

苏丹喀土穆大学中级 HSK 辅导课：以文化交流为桥梁的汉语教学实践

在遥远的非洲大陆，苏丹喀土穆大学的校园里，一场汉语学习的热潮正悄然兴起。李老师作为外派教师，肩负着帮助苏丹本土汉语中级水平学习者提升汉语能力，助力他们通过 HSK 考试的重任。

苏丹近年来与中国在经济、文化等多领域的交流日益紧密，掌握汉语成为许多苏丹学生打开未来机遇之门的钥匙。这些中级水平的学习者参加 HSK 辅导课，目标明确，他们渴望在 HSK 考试中取得优异成绩，无论是为了获得前往中国深造的机会，还是在苏丹当地的中资企业谋求更好的职业发展，汉语能力都至关重要。

在众多教材中，李老师选择了《HSK 标准教程 4》（北京语言大学出版社）。这本教材无论是词汇的深度和广度，还是语法知识点的系统性，都与中级 HSK 考试大纲高度契合。其内容丰富多样，涉及中国的历史、文化、社会生活等多个层面，能让学生在提升语言能力的同时，深入了解中国文化。而且，教材中的练习题型与考试题型相似度极高，从听力理解、阅读理解到写作和口语表达，全方位覆盖考试要点，有利于学生进行针对性的学习和训练。

此次课程聚焦于教材中的第五课《中国的传统节日》。上课伊始，李老师播放了一段关于中国春节的精彩视频，视频中热闹非凡的庙会、绚丽多彩的烟花、阖家团圆的温馨场景，瞬间吸引了学生们的目光。视频结束后，李老师提问：“大家看完视频，来说说你们对中国传统节日的初步印象。”学生阿米尔率先发言：“很热闹，人们看起来很开心，有很多特别的习俗。”这一回答引发了同学们的热议讨论，课堂气氛迅速活跃起来。

进入词汇教学环节，李老师拿出精心准备的词汇卡片，上面写着“春节”“中秋节”“端午节”“清明节”等词语，并配上相应的节日图片。李老师一边清晰地朗读，一边详细解释每个词语的含义和相关文化背景。在教授“端午节”时，学生们对“端”字的含义和发音产生了疑惑。原来，在阿拉伯语中没有完全对应的发音和语义，导致学生理解和发音都存在困难。李老师便通过对比中文和阿拉伯语的发音特点，利用形象的手势辅助，详细讲解“端”字的发音方法，同时结合端午节的由来，讲述屈原的故事，帮助学生理解其文化内涵。经过多次示范和练习，学生们逐渐掌握了这个词。

语法教学是这节课的重点和难点。课文中涉及到“不但…而且…”“既……又……”等表示递进和并列关系的关联词。李老师先给出例句：“春节不但有丰富的食物，而且有趣的传统活动。”“中秋节既可以赏月，又能品尝美味的月饼。”引导学生模仿造句，表达中国传统节日的特点。学生法蒂玛站起来说：“端午节不但吃粽子，又赛龙舟。”很明显，她混淆了两种关联词的用法。李老师意识到这是学生们在中级阶段容易出现的语法混淆问题，于是重新梳理两种关联词的语法结构和语义差别，通过大量的例句对比，如“他不但学习好，而且品德高尚。”“她既聪明又善良。”让学生们在对比中理解差异。随后，组织小组竞赛，让学生们互相出题，用正确的关联词造句，在竞争中强化对语法的掌握。

接下来是课文讲解部分。李老师先让学生们默读课文，然后逐句分析，着重讲解重点词汇和复杂语法在句子中的运用。在分析课文中对不同节日的描述时，引导学生注意语言的生动性和文化内涵的表达。为了让学生更好地感受汉语在实

际交流中的魅力，李老师组织了一场小型的文化交流活动，让学生们分组扮演不同角色，进行关于中国传统节日的讨论。在活动中，学生艾哈迈德提问：“老师，‘把’字句在描述节日习俗时该怎么用呢？”这正是李老师预料到的语法难点之一。于是，李老师通过展示一系列与节日相关的“把”字句例句，如“人们把粽子包得又大又香。”“我们把灯笼挂得高高的。”详细讲解“把”字句的结构和使用场景，让学生们通过模仿和改写句子，加深对“把”字句的理解和运用。

为了让学生更好地适应 HSK 考试，课程后半部分，李老师根据考试题型设计了针对性练习。听力练习选取了关于中国传统节日的对话和短文，学生们认真聆听并作答。阅读练习则选择了几篇介绍中国节日文化的文章，设置了选择题、填空题和简答题，锻炼学生理解文意、分析问题和概括要点的能力。写作练习要求学生根据给定的主题，如“我最喜欢的中国传统节日”，写一篇短文。批改作业时，李老师发现学生在听力部分对一些细节信息和文化背景知识的理解存在偏差，阅读中对长难句和文化隐喻的把握不够准确，写作中语法错误和词汇运用不当的问题较为突出。针对这些问题，在后续课程中，李老师加强了听力技巧训练，引导学生在听前预测内容，听时关注关键词；阅读时教授学生分析长难句和理解文化隐喻的方法；写作方面进行语法和词汇的专项练习，组织学生进行范文赏析和写作互评，不断提高学生的写作水平。

随着课程的逐步推进，学生们的进步显著。阿米尔在课堂讨论中，能够用流利且准确的汉语阐述自己对中国传统节日文化的理解；法蒂玛在模拟考试的写作部分，能够运用丰富的词汇和正确的语法表达自己的观点。在最后的模拟测试中，大部分学生都取得了令人满意的成绩，看到学生们脸上洋溢的自信和喜悦，李老师感到无比欣慰。

这次教学经历让李老师深刻认识到，在苏丹开展中级 HSK 辅导课，不仅要关注学生的语言学习需求，更要注重文化的传递和理解。通过发现学生在学习过程中的问题，及时分析并采取有效的解决措施，选择合适的教材和多样化的教学方法，能够激发学生的学习兴趣，帮助他们在汉语学习的道路上不断进步。在未来的教学工作中，李老师将继续探索创新，为苏丹学生搭建起通往汉语世界和中国文化的桥梁。

（案例来源：2023年6月1日对苏丹喀土穆大学外派教师的采访）